

Distr.: General
17 July 2002
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ إجراء

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٢

١٦-٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

البند ٢ من جدول الأعمال

جدول الأعمال المشروع المؤقت وتنظيم الأعمال

لدورة المجلس التنفيذي العادية الثانية لعام ٢٠٠٢ المقرر عقدها بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

موجز

تتضمن هذه الوثيقة* جدول الأعمال المشروع المؤقت وتنظيم الأعمال لدورة المجلس التنفيذي العادية الثانية لعام ٢٠٠٢. ويتضمن المرفق الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحين للدورة.

* تأخر تقديم الوثيقة ريثما يتم إجراء مزيد من المشاورات مع أعضاء المجلس.

- البند ١: افتتاح الدورة: بيانان من رئيس المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية
- البند ٢: إقرار جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني وتنظيم الأعمال
- البند ٣: المقترحات المتعلقة بالتعاون البرنامجي لليونيسيف:
- (أ) توصيات البرامج القطرية
- (ب) توصيات تتعلق بتقديم موارد عادية إضافية للبرامج القطرية الموافق عليها
- البند ٤: مركز إينوشينتي للأبحاث: التقرير المرحلي والأنشطة المقترحة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٥
- البند ٥: الاستراتيجية العالمية المتعلقة بتغذية الرضع والأطفال الصغار
- البند ٦: المساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات في سياق طرائق اليونيسيف للتعاون البرنامجي
- البند ٧: المقررات المتخذة من قبل المجلس الاقتصادي والاجتماعي: تقرير شفوي
- البند ٨: الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥: الخطة المالية والتوصيات المتصلة بها
- البند ٩: شعبة القطاع الخاص:
- (أ) التقرير المالي والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
- (ب) التقدم المحرز في إعداد خطة العمل الشاملة لشعبة القطاع الخاص: تقرير شفوي
- البند ١٠: التقرير المالي والبيانات المالية لليونيسيف عن نهاية فترة السنتين وتقرير مجلس مراجعي الحسابات
- البند ١١: التقرير المقدم إلى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
- البند ١٢: أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات في عام ٢٠٠١
- البند ١٣: برنامج العمل لعام ٢٠٠٣
- البند ١٤: مسائل أخرى
- البند ١٥: اختتام الدورة: ملاحظات مقدمة من المديرة التنفيذية ورئيس المجلس التنفيذي

جدول الأعمال المشروح المؤقت

١ - افتتاح الدورة: بيانان من رئيس المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية

سيدلي رئيس المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية ببيانين استهلاليين.

٢ - إقرار جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني وتنظيم الأعمال

[لاتخاذ إجراء E/ICEF/2002/11]

صمم جدول الأعمال المؤقت وفقا لمقررات المجلس التنفيذي ذات الصلة، وبخاصة برنامج العمل لعام ٢٠٠٢ الذي اعتمدته المجلس في دورته المعقودة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (E/ICEF/2001/6/Rev.1، المقرر ٢٣/٢٠٠١). ويرد في المرفق الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحة اللذان اطلع عليهما المكتب.

وستتخذ المقررات عند اختتام مناقشة كل بند من بنود جدول الأعمال. غير أنه سيخصص وقت، إذا اقتضى الأمر، لأعضاء المجلس لإجراء مشاورات غير رسمية بشأن جميع مشاريع المقررات التي لم يتم البت فيها.

٣ - المقترحات المتعلقة بالتعاون البرنامجي لليونيسيف:

(أ) توصيات البرامج القطرية

[لاتخاذ إجراء]

يجري تقديم ما مجموعه ٢٥ توصية من توصيات البرامج القطرية كي يوافق عليها المجلس التنفيذي. وأعد منها ١٥ توصية كإضافات للمذكرات القطرية التي نظر فيها المجلس في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٢، عملا بالمقرر ٨/١٩٩٥ (E/ICEF/1995/9/Rev.1). ووفقا لذلك المقرر، ستتم الموافقة على توصيات البرامج القطرية تلك على أساس عدم الاعتراض. وإذا رغب أي عضو من أعضاء المجلس في عرض برنامج قطري معين على المجلس للمناقشة، تعين عليه إبلاغ الأمانة باعتزامه ذلك خطيا بحلول يوم الثلاثاء، ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

وفيما يلي التوزيع المفصل حسب المناطق: شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي: بوتسوانا وجزر القمر (E/ICEF/2002/P/L.1/Add.1 و E/ICEF/2002/P/L.2/Add.1، على التوالي)؛ غرب ووسط أفريقيا: الكاميرون وكوت ديفوار وغينيا الاستوائية ومالي وموريتانيا (E/ICEF/2002/P/L.3/Add.1 و E/ICEF/2002/P/L.7/Add.1، على التوالي)؛ الأمريكتان والبحر الكاريبي: بوليفيا وبرنامج متعدد الأقطار لشرقي البحر الكاريبي (E/ICEF/2002/P/L.8/Add.1 و E/ICEF/2002/P/L.9/Add.1، على التوالي)؛ شرق آسيا

والحيط الهادئ: البلدان الجزيرية في المحيط الهادئ وبابوا غينيا الجديدة (E/ICEF/2002/P/L.10/Add.1 و E/ICEF/2002/P/L.11/Add.1، على التوالي)؛ جنوب آسيا: الهند وملاياف (E/ICEF/2002/P/L.12/Add.1 و E/ICEF/2002/P/L.13/Add.1، على التوالي)؛ والشرق الأوسط وشمال أفريقيا: جيبوتي والأردن (E/ICEF/2002/P/L.14/Add.1 و E/ICEF/2002/P/L.15/Add.1، على التوالي).

وبالإضافة إلى ذلك، ثمة ١٠ مقترحات تتعلق بتوفير موارد أخرى لفترة قصيرة انتقالية أو قائمة بذاتها مقدمة كي يوافق عليها المجلس وهي: الكونغو وجمهورية الكونغو الديمقراطية وليبيريا وبرنامج منطقة الأنديز وبرنامج الأمازون دون الإقليمي وتيمور الشرقية وأفغانستان ومكتب منطقة الخليج والبرامج القطرية لبيلاروس والاتحاد الروسي وأوكرانيا والبرنامج المتعدد الأقطار لبلغاريا ولاتفيا ولتوانيا وكرواتيا (E/ICEF/2002/P/L.25-) (E/ICEF/2002/P/L.34، على التوالي).

(ب) توصية تتعلق بتقديم موارد عادية إضافية للبرامج القطرية الموافق عليها
[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2002/P/L.35]

مطلوب من المجلس التنفيذي الموافقة على تقديم موارد عادية إضافية للبرامج القطرية الموافق عليها التي يعوزها التمويل الكافي لتغطية فترة البرنامج بسبب مستويات التخطيط المنقحة للمخصصات من الموارد العادية.

وتوجز الورقة الشاملة (E/ICEF/2002/P/L.36) التوصيات المتعلقة ببرامج الموارد العادية والموارد الأخرى لعام ٢٠٠٢.

٤ - مركز إينوشيني للأبحاث: التقرير المرحلي والأنشطة المقترحة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٥
[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2002/13]

يوجز هذا التقرير، الذي يقدم إلى المجلس التنفيذي كل ثلاث سنوات العمل، الذي أنجزه المركز خلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٢ ويتضمن مقترحات تتعلق بفترة الثلاث سنوات المقبلة (٢٠٠٣-٢٠٠٥) لكي ينظر فيها المجلس ويوافق عليها.

٥ - الاستراتيجية العالمية المتعلقة بتغذية الرضع والأطفال الصغار
[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2002/CRP.13]

استجابة لنظر الجمعية الخامسة والخمسين لمنظمة الصحة العالمية (A/55/15)، ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ في الالتزام العالمي بتوفير تغذية ملائمة للرضع والأطفال الصغار واعتمادها لمقرر بشأن الاستراتيجية العالمية المتعلقة بتغذية الرضع والأطفال الصغار

(WHA55.25 المؤرخ ١٨ أيار/مايو ٢٠٠٢)، ستعرض هذه الاستراتيجية العالمية على المجلس التنفيذي لاستعراضها. والمطلوب من المجلس التنفيذي الموافقة على مشروع مقرر بشأن تغذية الرضع والأطفال الصغار.

٦ - المساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات في سياق طرائق اليونسيف للتعاون البرنامجي

[للعلم - E/ICEF/2002/AB/L.5]

أُعد هذا التقرير استجابة لمقرر المجلس التنفيذي ٦/٢٠٠١ الذي اعتمده في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠١ والقاضي بالرجوع إلى مسألة المساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات على أساس تقرير عن ممارسته الراهنة ونظمه وقواعده المالية.

وسيكون معروضا على المجلس أيضا للمراجعة تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن هذه الوثيقة (E/ICEF/2002/AB/L.6).

٧ - المقررات المتخذة من قبل المجلس الاقتصادي والاجتماعي: تقرير شفوي

وافق المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة المعقودة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ على أن يتم عرض تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي شفويا في الدورة الأولى التي تعقب دورة المجلس الموضوعية على أن يعرض تقرير كتابي أشمل في الدورة العادية الأولى في السنة التالية (A/ICEF/1995/9/Rev.1، الفقرة ٤٧٠). ويركز هذا التقرير الشفوي على المسائل التي تهم اليونسيف والمتصلة باستنتاجات ومتابعة نتائج دورة المجلس الموضوعية لعام ٢٠٠٢.

٨ - الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥: الخطة المالية والتوصيات المتصلة بها

[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2002/AB/L.9]

ستعرض سنويا استنادا إلى الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل التي وافق عليها المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية المعقودة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (المقرر ٢٢/٢٠٠١)، والمطلوب من المجلس الموافقة على الخطة المالية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٢.

٩ - شعبة القطاع الخاص

(أ) التقرير المالي والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/

ديسمبر ٢٠٠١

[للعلم - E/ICEF/2002/AB/L.3]

سيعرض على المجلس التنفيذي للاستعراض التقرير المالي لشعبة القطاع الخاص عن

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

(ب) التقدم المحرز في إعداد خطة العمل الشاملة لشعبة القطاع الخاص: تقرير

شفوي

نزولا على طلب المجلس التنفيذي في مقرره ٦/٢٠٠٢ (E/ICEF/2002/8 (Part I))،

الذي اعتمده في دورته العادية الأولى المعقودة في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، ستقدم الأمانة

تقريراً شفويًا عن التقدم المحرز في إعداد خطة عمل شاملة لشعبة القطاع الخاص.

١٠ - التقرير المالي والبيانات المالية لليونيسيف عن نهاية فترة السنتين وتقرير مجلس

مراجعي الحسابات

[للعلم - E/ICEF/2002/AB/L.2]

تتضمن هذه الوثيقة التقرير المالي المتعلق بحسابات اليونيسيف لفترة السنتين

٢٠٠٠-٢٠٠١ وهي مقدمة إلى المجلس التنفيذي للعلم.

١١ - التقرير المقدم إلى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية

لشؤون الإدارة والميزانية

[للعلم - E/ICEF/2002/AB/L.7]

كممارسة مستمرة، تقدم اليونيسيف تقريراً إلى الجمعية العامة، من خلال اللجنة

الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، تسدي فيه المشورة للجمعية العامة فيما يتعلق بالتدابير

التي تتخذها المنظمة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. وتتضمن هذه

الوثيقة تقريراً عن الخطوات المتخذة أو المزمع اتخاذها استجابة لتوصيات مجلس مراجعي

الحسابات المتعلقة بحسابات اليونيسيف لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. ويتصل محور تركيز

التقرير أيضاً بالتوصيات التي لم تنفذ أو نفذت جزئياً فقط وقت صدور التقرير السابق.

١٢ - أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات في عام ٢٠٠١

[للعلم - E/ICEF/2002/AB/L.8]

يأتي هذا التقرير استجابة للمقترح الذي قدمه المجلس التنفيذي في دورته العادية

الثانية لعام ١٩٩٧ القاضي بإصدار تقرير سنوي عن أنشطة اليونيسيف في مجال المراجعة

الداخلية للحسابات يُعرض على أنظار المجلس.

١٣ - برنامج العمل لعام ٢٠٠٣

[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2002/14]

سينظر المجلس التنفيذي في المسائل التي ستم معالجتها في دوراته التي سيعقدها عام ٢٠٠٣ وبرنامج عمله، بما في ذلك توزيع البنود وتنظيم الأعمال.

١٤ - مسائل أخرى

قد ينظر المجلس في مناقشة أية مسائل أخرى يراها آنية وملائمة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

١٥ - اختتام الدورة: ملاحظات مقدمة من المديرية التنفيذية ورئيس المجلس التنفيذي

ستدلي المديرية التنفيذية ورئيس المجلس التنفيذي بملاحظات ختامية يتلوها اختتام الدورة.

المرفق

الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحان للدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي، ١٦-٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢*

الاثنين، ١٦ أيلول/سبتمبر	صباحا	البند ١	افتتاح الدورة: بيانان من رئيس المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية
		البند ٢	إقرار جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني وتنظيم الأعمال
		البند ٧	المقررات المتخذة من قبل المجلس الاقتصادي والاجتماعي: تقرير شفوي
	مساء	البند ٣	المقترحات المتعلقة بالتعاون البرنامجي لليونيسيف: (أ) توصيات البرامج القطرية (ب) توصيات تتعلق بتقديم موارد إضافية للبرامج القطرية الموافق عليها
الثلاثاء، ١٧ أيلول/سبتمبر	صباحا	البند ٣ (تابع)	المقترحات المتعلقة بالتعاون البرنامجي لليونيسيف (تابع): (أ) توصيات البرامج القطرية (ب) توصيات تتعلق بتقديم موارد إضافية للبرامج القطرية الموافق عليها
	مساء	البند ٥	الاستراتيجية العالمية المتعلقة بتغذية الرضع والأطفال الصغار
الأربعاء، ١٨ أيلول/سبتمبر	صباحا	البند ٤	مركز إينوشينتي للأبحاث: التقرير المرحلي والأنشطة المقترحة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٥
	مساء	البند ٨	الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥: الخطة المالية والتوصيات المتصلة بها
الخميس، ١٩ أيلول/سبتمبر	صباحا	البند ٦	المساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات في سياق طرائق اليونيسيف للتعاون البرنامجي
	مساء	البند ١٠	التقرير المالي والبيانات المالية لليونيسيف عن نهاية فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات
		البند ١١	التقرير المقدم إلى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

* حينما ينتهي النظر في بند من بنود جدول الأعمال قبل الوقت المخصص له، يجري تناول البند التالي على جدول الأعمال وبالنظر وتعديل الجدول الزمني تبعاً لذلك.

الجمعة،	صباحا	البند ٩	شعبة القطاع الخاص:
٢٠ أيلول/سبتمبر		(أ)	التقرير المالي والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١
		(ب)	التقدم المحرز في إعداد خطة العمل الشاملة لشعبة القطاع الخاص: تقرير شفوي
		البند ١٢	أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات لعام ٢٠٠١
مساء		البند ١٣	برنامج العمل لعام ٢٠٠٣
		البند ١٤	مسائل أخرى
		البند ١٥	اختتام الدورة: ملاحظات مقدمة من المديرية التنفيذية ورئيس المجلس التنفيذي